

小兒子的翻譯官

成功大學醫學院附設醫院耳鼻喉部 語言治療師 楊惠美

「阿志已經四歲了，在親友的眼中是個乖巧可愛的孩子。只是在與長輩們講話時，總是要我在一旁為他解釋，否則別人似乎無法了解他在說些什麼。有時還會因此鬧出一些笑話、或成為大家取笑的話題，例如：每天都說要喝『鬼』（水）；指著嘴巴，也是『鬼』巴。這也使得他不太愛回答大人們的問話，常常只是靜靜地在一旁玩弄著自己的小汽車。」媽媽無奈地表示著。「家裡並沒有其他的小孩子講話像他這樣，本來以為長大一點就會好了。可是在上了幼稚園之後，情況似乎更糟糕了，他常常會為了小朋友聽錯或聽不懂他的意思而生氣、或和小朋友打架，老師也為此頭痛不已。所以建議我帶他到醫院來做做檢查。」

經過耳鼻喉科醫師的檢查之後，確定阿志的口腔動作功能和耳朵聽力並沒有問題，再轉由語言治療師作語言評估。而在與阿志作了一些互動、玩了些玩具的過程中，我們蒐集了一些他的說話樣本。基本上，阿志的口語表達能力並沒有問題，而且他也樂於與別人作遊戲。只是在說話的表現上，阿志的構音、咬字的音韻歷程呈現簡化的方式，不僅一些聲母沒有發展出來，而且會以已經發展出來的聲母來作為替代，這種錯誤的類型是很一致的。所以大都只有親近人可以聽得懂他在說些什麼。

其實在口語表達的發展過程中，小孩子會有說話『臭乳呆』（台語）、咬字不清晰的現象是正常的。這是因為受限於兒童在神經肌肉系統發展的成熟度，一般來說，人類在口腔動作上的神經肌肉系統的發展成熟約在三、四歲左右。因此隨著年齡的成長，再加上兒童在認知功能、自我監控系統的成熟，這種暫時性的替代會逐漸地作自我的修正。但是某些小孩子可能會在這段關鍵期的發展過程中，因為經常性的中耳疾患（例如：中耳炎、中耳積水等）或其他心智功能發展較為遲緩（例如：注意力不易集中等），沒有進一步去修飾構音、咬字的正確性，而影響了口語表達的清晰度。

隨著社會、生活結構的改變，小孩子進入團體生活的時間也不斷的提早。為了因應團體生活的需求，小孩子的口語溝通能力愈顯得重要。再加上科技的發達、大眾媒體的普遍，已使得小孩子在生活上的聲音刺激更加多元化，很多兩、三歲的小孩子便已經很會說話。故而對於『大隻雞慢啼』（台語）的小孩子可能會在團體生活的過程中，形成適應的問題，這也造成很多家長、老師們的困擾。因此，

雖然很多的研究調查發現：我們整個說話語音發展的成熟年齡可能要到五、六歲左右。但我們在門診中也常看到一些家長，因抱怨小孩子講話不清楚，而帶著兩歲左右的孩子來求診。當然我們得視小孩子的發展程度，以選擇適當的時機來介入處理，否則可能會揠苗助長喔！

然而，影響小孩子的口語表達發展的因素，除了生理條件的限制之外，小孩子本身的人格特質，可能也會影響小孩子表達的動機。例如有些小孩子就是喜歡以「動作派」的方式來表示自己的意思；或者有些照顧得無微不至的家長，只要小孩子稍微「哼」一聲，就開始猜測他的需求，小孩子根本沒有口語表達的機會。此外，週遭環境是否能夠提供小孩子足夠的口語刺激也是很重要的因素，良好的互動模式、豐富的口語刺激，才能夠提供小孩子足夠的模仿樣本，誘發其溝通能力的發展，相信你一定會成為小孩子最佳的成長伴侶。